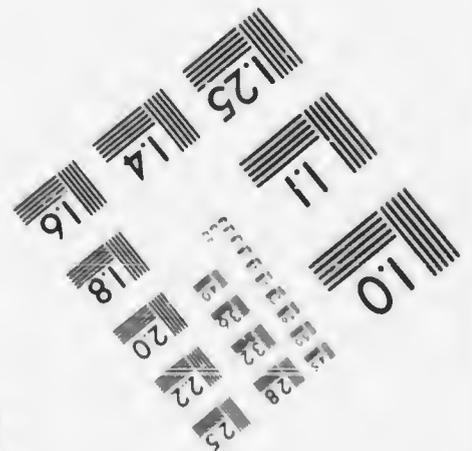
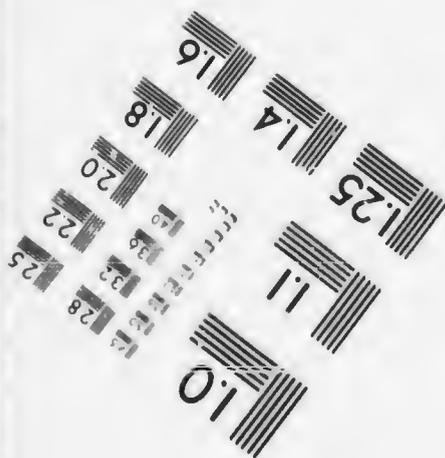
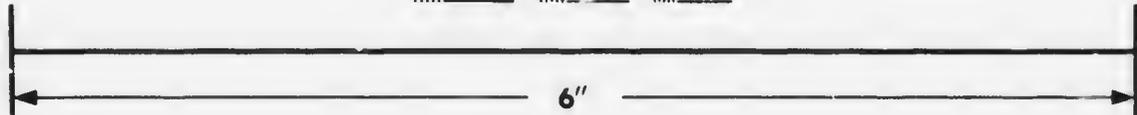
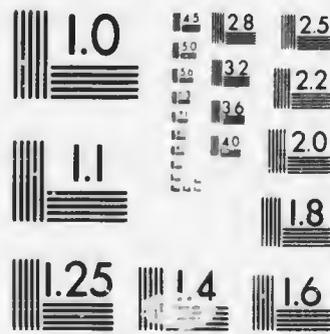


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

25
2

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1987

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refiled to ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

Additional comments:
Commentaires supplémentaires:

This copy is a photoreproduction.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

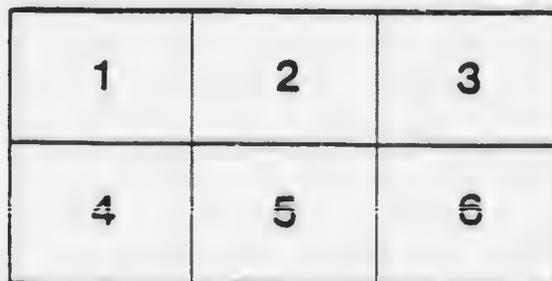
Memorial University, Saint John's, Nfld., which holds a photocopy of the original belonging to the British Library, London, England.

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Memorial University, Saint John's, Terre-Neuve possède une photoreproduction de la copie originale de "British Library, London, England".

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaires. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

204370

STATO
DELLA
RELIGIONE CATTOLICA
IN TERRA-NUOVA

RICAVATO DA DUE LETTERE
DI MONSIG. FLEMING

VICARIO APOSTOLICO DI TERRA-NUOVA

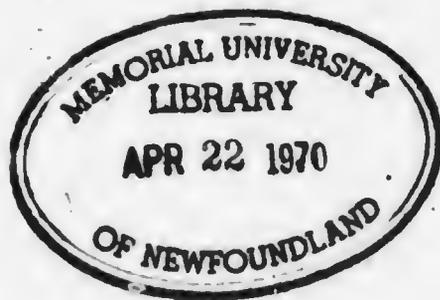
AL REVERENDISSIMO

MONS. P. GIOVANNI SPRATT

CARMELITANO IN DUBLINO

INSERITE IN UN GIORNALE CATTOLICO DI QUEST'ULTIMA CITTA'
DENOMINATO *THE FREEMAN'S JOURNAL*.

23080



ROMA

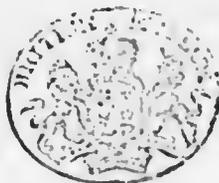
CON PERMESSO DE' SUPERIORI

1836.



STABILIMENTO
LITOGRAFICO
E
PUBBLICAZIONE
DELLA
BIBLIOTECA
DELLA
CASA
DELLA
CASA
DELLA
CASA

*Estratto dagli Annali delle Scienze Religiose di Roma,
Vol. II, fasc. V, marzo e aprile 1836.*



1836
LITOGRAFIA
DELLA
CASA
DELLA
CASA

Vuolsi notare che, durante tal periodo di tempo, la Religione fece picciolissimi progressi. I coloni Irlandesi, che professavano la Religione cattolica, trovarouo qu[asi] tutta la durezza del Codice Penale, che addiveniva ogni giorno tanto più severo in questa colonia, quantochè lo spirito della libertà dissipava le nebbie della persecuzione dal loro natio paese di Europa; e il dare ricetto ad un prete cattolico era tenuto a delitto da castigare in un modo esemplarissimo ed assai spedito.

Nulla meno veniva di giorno in giorno aumentandosi la cattolica popolazione, ed alla fine, allorchè gli stati dell'America avean di già guadagnata la loro indipendenza, e quando il Canada minacciava di seguire il loro esempio; mentre una desolante guerra in Europa richiamava tutti gli sforzi del potere britannico a mantenere la sua dignità fra le nazioni, la lealtà dei coloni di Terra-Nuova si mantenne inalterabile mediante l'opera dei preti cattolici, ed il rino monsig. O'Donnell fu incoraggiato dal governo britannico a fermar la sua residenza nell' isola.

Al di lui arrivo in questo paese, questo zelante missionario trovò, come potevasi naturalmente aspettare, che la mancanza di ecclesiastici, e per conseguenza, la mancanza di una istruzione spirituale aveva in un modo considerevole guasti e corrotti i costumi. Il santo Sacramento del Matrimonio, degradato ad una specie di *contratto civile*, si amministrava dai capitani dei bastimenti, dai conestabili, dai magistrati, e frequentemente da donne. Il Sacramento del Battesimo si profanava ugualmente, o veniva amministrato da ecclesiastici vagabondi, dando ai bambini i nomi degli dei o delle dee de' gentili. I digiuni della Chiesa erano dispensati dalle levatrici; non c'era casa destinata alle preghiere, o luogo dedicato al culto. I moribondi non erano consolati dagli ultimi ufficj della Religione, ed i morti erano privi della sepoltura cristiana. I vincoli sociali i quali formano il gran legame di quella pace, che unisce i cristiani in una sola comunità, i vincoli di parentela, di Religione e di patria erano omninamente troncati; e per mancanza di spirituale istruzione il congiunto rompeva guerra al congiunto, il cattolico al catto-

lico, l'Irlandese all'Irlandese, contendendo disensati e furiosi della sopracminenza di Leinster sopra Munster. (*tutte e due provincie d'Irlanda*).

Tal era lo stato della società all'arrivo del primo missionario, nella città di s. Giovanni, e con tali accumulate difficoltà, che ad ogni passo erano a superarsi, non è da prender ammirazione se, avuto riguardo alle anzidette cose, la Religione abbia fatto piccioli avanzamenti durante il ministero dei tre Prelati che mi precedettero nella sede episcopale di Terra-Nuova. Era eziandio assai difficile il procacciare preti. Il rno monsig. O'Donnel due soltanto ne condusse seco per assisterlo, e per molti anni dopo lo stabilimento di questa missione non ci erano più che tre individui per occorrere agli spirituali bisogni dell'intera isola. Entrando nell'ufficio di Vescovo monsig. O'Donnel, gittò le fondamenta della chiesa di s. Giovanni, e pochi anni indi corsero, che ne furono ancora fabbricate ben altre, cioè quella di *Harbour-Grace, Placentia e Ferry-Land*; e l'innalzamento della croce in questi luoghi attrasse senza indugio i fedeli ed i vagabondi, i quali nell'assenza del pastore abbandonando la propria si erano accostati alla greggia dello straniero; e quei che si giacevano nella selvaggia incredulità, cominciarono a ritornare nel seno del Cristianesimo.

1111
1111

Monsig. Lambert succedette a monsig. O'Donnel: e quantunque molte difficoltà fossero superate, pur nulla meno e per la cagionevole sua sanità, e per altri motivi, anche durante il di lui vescovato, poco poté farsi per l'avanzamento della missione; cosicchè quando monsig. Scallan, mio predecessore, fu promosso a questa sede, abbenchè il numero delle chiese fosse cresciuto, il numero però dei preti era solamente di sette. Ma giustizia vuole che si confessi, che allora quella chiesa possedeva in monsig. Scallan un pastore, il cui cuore non poteva più zelosamente rispondere agli impulsi della Religione; ma per mala ventura, quando i suoi divisamenti in vantaggio di questa grande impresa erano già maturati, egli fu colpito da paralisi nelle membra, che lo rese inabile a promuovere l'opera, e dopo pochi anni privò

6
la Chiesa del più zelante prelado che abbia mai tenuto e che terrà in avvenire la sedia vescovile di Terra-Nuova.

Prima che avvenisse la mia consacrazione, la quale ebbe luogo il 28 ottobre 1829, dimorai sei anni in quest'isola in ufficio di curato; nel qual tempo, a discarico del mio dovere, visitai ciascun porto e ciascun seno di mare nel distretto di s. Giovanni, ed anche della spiaggia della Concezione, e posi una particolar diligenza nello studiare i costumi del popolo, e nel conoscere i suoi desiderj, coll'intendimento di ritrovar il miglior modo di supplire ai suoi bisogni e migliorarne la condizione; e la giornaliera esperienza mi fece ammaestrato che, sebbene vi fosse pressante bisogno di ecclesiastici, tuttavia una religiosa e virtuosa educazione, e particolarmente nel sesso femminile sarebbe, ove fosse possibile, di maggiore importanza per diffondere le massime della Religione.

Non è mestieri che io vi dica, non esservi proporzione veruna fra la popolazione di questo paese e la estensione di esso, imperocchè non trovate in tutta quanta l'isola un villaggio che sia dalla spiaggia del mare discosto un sol miglio. E quindi questa popolazione vive sparpagliata, trovandosi in un porto seicento famiglie, sei miglia più in là un altro porto con tre, poi un altro con due, e non di rado con una sola famiglia; e tutta questa gente non può avere un vicendevole commercio nella state altro che per mare, essendo che il viaggiar per terra, il che può farsi soltanto nell'inverno, è così malagevole, che si mette a ripentaglio la vita, imperocchè vi si interpongono smisurate lagune di acqua fredda, ed il ghiaccio soprastante, a causa delle copiose sorgenti che vi scaturiscono dentro con forza, è così mal fermo in molti luoghi, che non può sostenere il peso di un uomo.

Gran meraviglia per fermo prendereste in vedere, che il distretto di un prete si estenda le 100 e fors'anche le 300 miglia lungo il lido; quindi viene, che in questa condizione di cose spesso accade che gli abitanti muojouo privi di quella spirituale e tenera assistenza, che è particolare ufficio degli ecclesiastici di prestare; e che le umane passioni, le quali

non affrenate dai religiosi ammaestramenti sono mai sempre cotanto correvoli a suscitare baruffe, pongono particolarmente il loro nido nei cuori di questa gente zotica in questi romiti luoghi, allorchando l'attività della stagione della pesca vien seguita dalla familiare conversazione e dalla pigra oziosità del verno.

Allor fu ch'io m'avvidi degli speciali bisogni del popolo, e mi entrò nell'animo il veemente desiderio di aver mezzi bastevoli a piantare in questa mia patria adottiva un sistema di educazione, mercè del quale quà e là in questi isolati luoghi ci fossero madri e sorelle, le quali addolcirebbero gli acuti dolori dell'inferno, e tempererebbero i rigori del verno col diffondervi la sincera cristiana pietà; ed a questo fine furono rivolte tutte le mie cure, sin da quando fui elevato all'ufficio di vescovo.

Nella città di s. Giovanni sino a questo punto di tempo non ci era spedito di procacciare alle povere fanciulle educazione di alcuna maniera; sicchè tutto di vedeansi esse frammischiate coi ragazzi; e sì fatta maniera di conversare, ovunque pericolosa, mi parve dover essere qui particolarmente sterpata: ella era un assoluto impedimento al miglioramento de' morali costumi. V'avevano eziandio fanciulli di sette o pur anche di dieci anni, i quali nell'estate prendendo impiego nella nostra spiaggia e dando di mano ne' lavori della pesca, ne avevano per paga alcuni scellini, e di tal guisa essi fin dalla prima adolescenza erano idonei a contribuire di molto al proprio sostentamento; per la qual cosa rendendosi quasi del tutto indipendenti dai loro genitori, ne veniva, che erano affrancati da ogni domestico freno, ed erano esposti a tentazioni; imperocchè una vecchia usanza porta che tre volte il giorno si beva una certa quantità di acquavite. Quindi il tempo da spendersi alla scuola era tanto corto, che il conversar con loro con una familiarità di confidenza scolastica non è affatto idoneo a radicare negli animi loro la virtù, o a fortificare i costumi delle donne.

Noi nulla ostante avevamo tre scuole pubbliche destinate all'educazione de' poveri in generale. Una da lungo tempo

stabilita, denominata la *scuola caritatevole nella città di s. Giovanni*, mantenuta parte dal Governo, e parte dalle contribuzioni di tutte le classi della comunità, senza distinzione o di setta o di religione. Per questa scuola contribuivano il ministro protestante non altrimenti che il prete cattolico, il negoziante cattolico ed il Governatore. Io proprio dava una larga contribuzione, per quanto il comportassero le mie facoltà; e pur nondimeno nessuno manifestava il minimo desiderio che a quella scuola soprintendesse un maestro ovvero una maestra cattolica.

Questa scuola adunque gode la pubblica confidenza per lo spazio di molti anni, nè questa scemò di un sol punto, quando fu fondata quell'altra scuola dalla società irlandese, denominata dei *Benevoli*, poichè ambedue queste scuole erano basate sopra simiglianti principj. E di vero, i direttori di quest'ultima scuola si mostravano tanto gelosi della riputazione che avevansi guadagnata, che sebbene per parecchi anni non vi fosse stato mandato un singolo fanciullo protestante, nondimeno quei direttori, i quali erano pressochè tutti cattolici, non vollero permettere che vi s'insegnasse dal maestro il catechismo cattolico nel tempo della scuola, e perfino entrarono in lite con un ecclesiastico, il quale tentò di dare ai fanciulli una istruzione religiosa, finito che fosse il tempo della scuola.

La terza scuola fu fondata da una di quelle tante società bibliche d'Inghilterra, denominata la *Società per fondare scuole nell'America settentrionale*, con intendimento di fare, secondo il consueto, proseliti tra i figli di parenti cattolici; ma siccome il Governo inglese si ricusò di contribuire pel mantenimento di questa scuola e di quell'altra detta della *Carità*, e siccome Lord Stanley, quando occupava il grado di Segretario di Stato per le Colonie, inviò nel Canada in officio di *Procuratore-Generale* il sig. Boulton, magistrato zelantissimo di promuovere in Terra-Nuova la buona opera di procurar proseliti (alla Chiesa protestante), le due summentovate scuole non è guari si unirono insieme a suggerimento di quel magistrato, e quindi l'ultimo residuo di apparente

liberalità, mediante la quale tutte le persone benevole di qualunque religione potevano cooperare insieme in vantaggio dei poveri, cessò omninamente per opera del primo magistrato nell' isola.

Noi avevamo avuto, come ho già detto, queste tre scuole, quando, dopo fatte benbene le mie considerazioni, io determinai di fondare una comunità di monache, onde assicurare l' adempimento dei miei disegni, a cui effettuare erano inadeguate le scuole esistenti.

Ma eravi per prima a sormontare quella difficoltà in cui offende mai sempre un prete cattolico, allorchè si pone in cuore di effettuare un bene sostanziale. *Io non aveva amici*, e la mia rendita era assai scarsa a soddisfare alle spese che fossero occorse.

I bisogni generali della missione mi pressavano d' ogni parte. Mi avvidi che i distretti ovvero le parrocchie stabilite da' miei predecessori erano troppo estese a poter sovvenire agli spirituali bisogni del popolo, essendo l' isola tutta partita in quattro parrocchie assegnate a quattro preti. Risolvetti pertanto di suddividerle, e formarne altri distretti o parrocchie secondochè mi pareva che ciascheduna di esse potesse dare un adeguato mantenimento ad un prete. Io vidi che tal cosa in sulle prime sarebbe stata contrariata da alcune difficoltà; cominciai pertanto col mio proprio distretto, e ne sequestrai una tal parte che potesse bastare a sostentare decorosamente un prete; e avendo per tal maniera dato l' esempio nella mia propria persona, non trovai difficoltà di sorta alcuna nel dividere gli altri grandi distretti. Così, a cagion di esempio, il distretto della spiaggia della Concezione è stato *attualmente* diviso in due parrocchie, il che mi procurò il vantaggio di aver cinque preti in quella spiaggia in vece di tre; e così medesimamente negli altri distretti.

Mentre di tal guisa mi dava briga a diminuir le mie rendite, mi venne in pensiero che l' interesse della popolazione del mio proprio distretto richiedeva un terzo curato alla chiesa di s. Giovanni; e a un tempo io aveva messo mano a fabbricare le chiese di *Hetty-Harbour*, di *Torbay* e di

Portugal-Cove nel mio proprio distretto, per la cui erezione e pel sovvenimento alla miseria de' poveri mi venne affatto meno il denaro. Non di manco confidandomi nella benevolenza del mio popolo, ma assai più in Colui che veglia mai sempre al bene de' suoi fedeli, io mi deliberai di stabilire in s. Giovanni il monastero della Presentazione interamente a mie spese e carico.

Potrete ben ora argomentare, che un distretto sì fattamente ripartito fu appunto per questo motivo reso, considerabilmente meno produttivo che al tempo de' miei predecessori, e che questo diminuito distretto mi obbligava a mantenere *tre* curati, mentre niuno de' miei predecessori non ne aveva mai mantenute (ad eccezione di pochi corti intervalli) più di un solo in ciascun distretto non ancora suddiviso. Con questa diminuzione di entrata si accrebbe ancor più il mio imbarazzo a causa dell'edificazione di tante chiese; poichè gli abitanti del porto ove esse furono fabbricate erano inabili a contribuire pur una piccola somma per occorrere alle spese, anzi erano essi tanto poveri che gli abitanti dell'intero porto non pagarono mai (ad eccezione di un solo individuo il quale pagò dieci scellini) un solo soldo pel mantenimento dei preti, che ai loro spirituali bisogni sovvenivano.

Mi accuserete fors' anche d' imprudenza ch' io, oltre alle moltissime brighe di cui sono sovracarico, mi sia pur anche addossato il grave peso di uno stabilimento che tanto dispendio addimanda, nè io a ciò posso altra ragione opporre che la conosciuta e vivamente desiderata necessità di esso, e sarei stato pronto a fare qualunque sacrificio pel suo compimento, e per assicurare la stabilità di esso mi privai di quei comodi a' quali era assuefatto.

Fui obbligato a diminuire il numero de' miei domestici, ed a tenermi contento ad un solo che sovvenisse a tutti i bisogni in generale, nonchè ad un ragazzo, e mi limitai ad una parca mensa. Io per lo innanzi era in istato di mantenere un buon paje di cavalli, e ciò che qui si chiama un *transporto*. Ora però sono obbligato a rinunziare anche a questo, ed a contentarmi di un solo e piccolo ronzino. Ma pur final-

mente ho reso paghi i miei desiderj, ed oltre all'essere stato idoneo, a costo di queste non lievi privazioni, a mantenere questo importante stabilimento fino a quest'ora, ho potuto eziandio somministrare tutto quel danaro di cui avevano bisogno le monache sin dal primo istante che abbandonarono il loro convento di Galway in Irlanda, nel loro lungo viaggio in traversare l'Irlanda e l'Atlantico, e provvidi alla lor prima abitazione quando giunsero in questo paese, e di poi fabbricai l'elegante edificio, ove già stanziano adesso e a un tempo stesso la graziosa casa ad uso di scuola, che può contenere mille e dugento fanciulle, e tutto questo io feci senza essere, la Dio mercè, debitore a nessuno nemmeno di un soldo.

Io di già ne raccolsi la ricompensa. Ho veduto compiersi il mio desiderio, e mi è d'indicibil piacere il vedere ogni giorno queste egregie religiose (le quali per Dio hanno abbandonata la patria) dalle dieci ore della mattina fino alle tre della sera, circondate da ottocencinquanta fanciulle. Mi è avvenuto di udire gli esultanti genitori implorare dal cielo ogni bene pe' loro benefattori. Io son testimonia del rapido cambiamento morale; cambiamento che di giorno in giorno cresce a un grado notabile; cambiamento da una quasi barbarie in una mezzana coltura intellettuale; ed ho veduto spuntare, mercè delle commoventi istruzioni di queste amovoli e benedette suore, lagrime sulla pupilla di colei, le cui labbra per lo avanti solo si movevano per proferire imprecazioni. Tutto questo è avvenuto sotto ai miei occhi, e così lontan lontano posso prevederè i benefizj, che verranno a questo paese quando il sepolcro si chiuderà sulle mie ossa, quando le madri educate a questa guisa (comechè non idonee ad istruire i loro figliuoli) pure soffieranno nelle tenere orecchie dei loro balbettanti bamboli ammaestramenti di virtù, di Religione e di vera sapienza appresa di tal guisa da loro stesse, e per avventura porranno eziandio loro in cuore di levar la lor voce per pregare in favore di colui, cui piacque alla Provvidenza divina di scegliere a suo umile strumento per produrre un tanto bene.

Ciò non di meno debbo confessare che spesso i miei occhi si bagnano di lagrime al considerare che il mio successore forse non sarà ugualmente fervoroso in pro di questo stabilimento, ovvero potrà ben altrimenti opinare intorno ai motivi che mi animano a prendere questa fatica, ed in questa occasione, il confesso pure, sento passar mi il cuore dagli acuti dolori di un padre, il quale si vede già vicino al sepolcro senza aver provveduto ai mezzi necessarj alla futura sussistenza della sua famiglia.

Io già spendo ogni singolo soldo della mia entrata, nè altra cosa io posseggo in questo mondo. Dio soltanto sa dunque come il monastero sarà per essere mantenuto, allorchè io sarò nella tomba. Ma finchè vivrò son pronto a fare qualunque sacrificio, a vender ben anche l'istesso mio feudo, se necessario ciò fosse, per mantenerlo in prosperità.

Oh! piacesse a Dio d'ispirare nell'anima di qualcun di coloro fra miei concittadini, a cui egli si piacque di donare quelle ricchezze che a me nega, d'ispirare, io dissi, il desiderio, che (se non di subito) almen nell'ultima distribuzione delle sue temporali sostanze si abbia a ricordare di tante migliaja de' suoi simili i quali abitano questo remoto paese, e col donar loro alcuna parte di quello, che Dio ha sì abbondantemente a lui compartito, a prò della Religione ed avanzamento della sua gloria, procacci a se stesso il sempre durevole bene dell'eterna felicità!

Ma io ben m'avveggo di aver già valicati gli ordinarij limiti di una lettera; per lo che vi prego ad avermi per iscusato se di troppo tenni occupato il tempo e l'attenzione vostra. Le cose da me narratevi destano nel mio cuore profondi sensi di tenerezza, e mi tengo per certo che non siano per sembrare a voi tediose. Io ho parlato francamente, e senza alcuna riserva ho esposto i sentimenti dell'animo mio, imperocchè son persuaso che non vogliate ascrivere ciò a troppo amore di me medesimo. Io ho esposto tutto questo con verità e schiettezza, ben mi sapendo che le vostre opinioni si consentano colle mie, e che farete una giusta stima de' miei sentimenti; e qui mi starò dal dire più oltre, promettendovi di

mandarvi in avvenire ulteriori nuove circa questa missione, allorchè potrò io di bel nuovo risparmiare qualche ora per conversare con uno, la cui amicizia sommamente io apprezzo.

Protestando pertanto l'altissima mia stima per la rispettabile vostra comunità, con gran rispetto ed affezione ho il piacere di dirmi

Li 24 settembre 1834.

Obbligatissimo e divotissimo servitore



MICHELE ANTONIO ELEMING

Vescovo di Carpasio e Vic. Ap.

Al Rino Spratt, Dublino.

SECONDA LETTERA

Rino Signore

Nella mia ultima vi esposi in un piccolo abbozzo i progressi che la Religione ha fatti in Terra-Nuova, ed in particolar maniera lo stato della missione dal suo stabilimento in questo paese fino al presente giorno, e vi diedi un rapido cenno sul proposito della educazione. Io vi ho già mostrato l'urgente importanza (particolarmente per l'interesse del mio povero popolo) della diffusione di una educazione religiosa per le fanciulle, e quanto io di un tal bisogno sia sinceramente convinto ben ve lo dicono i sacrifizj che ho fatti per introdurre fra esse l'istituto delle monache della Presentazione (le prime che abbiano mai traversato l'Atlantico).

Ma ben poco io mi son fermato a porvi sott'occhio i notevoli eventi, che son provenuti dalle fatiche di queste supremamente caritatevoli religiose; imperciocchè io non potrei allargarmi nel racconto dei loro sforzi straordinarj senza ridestare con pena in me medesimo i sentimenti di ansioso

timore per la loro sanità, cui produce in cuor mio la continua fatica ch'esse hanno a soffrire. E di vero, il solo spirito di Dio può fortificare quei cuori così teneri a sopportare indefessamente le cotidiane molestie delle scolastiche cure; di una scuola in cui nulla le incoraggia e molto le disanima; nessuna speranza di remunerazione, ma soltanto nel Cielo; nessuna cessazione di lavoro che nella morte; non con altri conversano che con fanciulle della classe più umile dei cristiani; non altro piacere si hanno, che nell'adempimento dei doveri volontariamente assunti per Dio. Senza dubbio la loro separazione dagli amici, l'abbandono della patria, il distacco dal mondo e le altre tribolazioni della terra, alle quali le persone che professano lo stato religioso amano di sottoporsi, se non fossero per esse altrettante raggianti gemme nell'eterna corona, ch'è promessa a coloro i quali soffrono per amor di G. C., avrebbero disaminato la costanza anche de' più fervorosi. Ma notate inoltre che l'educazione di quasi mille fanciulle è affidata interamente a queste cinque religiose (cinque deboli donne, ciascuna delle quali deve per necessità passare l'intero giorno nella scuola)! e che questo incessante ritorno di fatiche può alterare la salute, o debilitare la costituzione di alcuna di esse. Quindi questa piccola comunità è scinpre nel pericolo di venire al suo termine, e non ha mezzi da supplirne alla mancanza. Io spesso mi fo a pensare che il fare un pubblico invito alla nazione Irlandese possa sommuovere qualche altra religiosa, alla quale il Cielo compari le facoltà di far bene, ad offerire se stessa volontariamente alla sagra causa di purificare i giovani cuori per adorare il sagra Cuor di Gesù, e che il dover cambiare paese e clima, invece di esser riguardato come un ostacolo, possa essere un ulteriore stimolo, siccome quello che vale un altro sacrificio, e più preziosa rende l'offerta. Ma perchè mi sto sì lungo tempo in sul ragionare di questo soggetto? Perchè la importanza di esso soverchia, com'io posso dire, quella di ogni altra; perchè, a mio avviso, è il fondamento di tutto ciò che riguarda alla diffusione della Religione in un paese.

ove tanti sono per necessità separati per mesi, e fors'anche per anni dal conversare con i ministri di Dio.

Io vi parlai nella mia ultima delle difficoltà che devono incontrare i missionarj in questo paese, anzi era mio intendimento di dedicare onninamente questa lettera a quell'argomento; ma già io mi avveggo che mi sono lungamente disteso, cosicchè poco spazio appena mi rimane a trattare debitamente una quistione, sulla quale un intero volume sarebbe scarso. Io passerò pertanto sotto silenzio le politiche difficoltà che per l'addietro erano ad incontrarsi, poichè queste, grazie al Cielo, svaniscono di mano in mano rapidamente. Nè manco farò menzione delle tasse che i vescovi ed i preti cattolici erano obbligati a pagare ai Governatori (1) per tutti i matrimoni solennizzati da essi nell'esercizio del loro ministero, fino a che mi ebbi io l'amministrazione di questa sede, poichè colla sola costanza io feci cessare, e per sempre, questa ingiusta imposizione. Nè manco mi farò a parlare delle pretensioni dei curati protestanti circa le tasse mortuarie (2) per ciascun defunto cattolico, tasse che prima del mio arrivo si erano mai

(1) Il Governatore di Terra-Nuova richiedeva il registro di tutti i matrimoni celebrati dai preti cattolici con una tassa di circa bajocchi 28 (romani) per ciascuno. Poche settimane dopo la promozione di monsig. Fleming al vescovato, gli ufficiali secondo il consueto andarono da lui per chiedergli il registro, e per esigere la corrisposta delle tasse che erano arretrate. Il registro fu consegnato, ma monsig. Fleming onninamente ricusò di pagare queste tasse, e la domanda non fu più ripetuta.

(2) Il curato protestante esigeva il registro de' mortorj dei cattolici, ed inoltre la somma di senli due e baj. dodici (romani) a titolo di tassa mortuaria per ciascun defunto; anche di quelli sepelliti nel cimitero cattolico. Questa tassa fu scrupolosamente esatta durante l'amministrazione di monsig. O'Donnel, primo vescovo dell'isola, fino all'ultimo momento di vita di monsig. Scallan, ultimo antecessore di monsig. Fleming; e siccome la povertà non era un titolo di esenzione dalla tassa pretesa dal curato (protestante), non vi era quasi settimana, nella quale non si vedesse il desolante spettacolo del limosinare da porta a porta, che facevano i parenti, o gli amici del defunto, per rispondere a questa erudele gabella; ma un pronto rifiuto al momento dell'arrivo di monsig. Fleming impedì la rinnovazione della domanda.

sempre pretese, e col solo ridermi di esse cessarono di subito. Io pretermetterò tutte queste cose, e siccome il tempo e la strettezza dello spazio mi costringono ad esser breve, mi terrò contento di farvi una corta narrazione di ciò ch'io ebbi a soffrire nella mia visita del distretto settentrionale di questa isola l'estate scorsa, e di mostrarvi che se i preti di Terra-Nuova non si guadagnano per loro stessi un sublime guiderdone, ciò non potrà provenire perchè essi passino *i loro giorni sulle rose e le loro notti sulle piume*. Ed in prima dirò delle mie incomodità nell'entrare in questa ardua intrapresa.

Io era da gran tempo ansioso di discendere ai desiderj del mio popolo che abitava nelle crude regioni del settentrione, coll'adempire quell'importante ufficio di un vescovo cristiano, che l'obbliga, nelle stagioni convenienti, a visitare il suo gregge, e particolarmente perchè nissuno dei miei predecessori avea tentato, ovvero osato di tentare un' intrapresa così azzardosa, non permettendo loro lo stato generale della missione di mettere a ripentaglio le loro vite cotanto preziose in quel tem. Ma quale stagione può essere mai conveniente ad intraprendere una visita di luoghi distanti in un paese, dove non vi è neppure un solo miglio di strada, e che è per otto mesi continui coperto di neve?

Il vescovo protestante della nuova Scozia pretende di avere un diritto a sorvegliare gl'interessi della religione protestante in quest'isola, ed a quando a quando ci fa una *visita*. Il governo mette a sua disposizione un vascello di guerra inglese. Egli risiede a suo bell'agio in quel palazzo marittimo. Ove desideri di metter piede a terra, l'equipaggio tutto pende dai suoi cenni! S'è desideroso di cibo, gli si appresta un lauto banchetto, chè la nave è ben fornita di vettovaglie e di squisiti vini, di cui lo provvede la opulenta Inghilterra!

Quando mi entrò nell'animo la risoluzione di visitare il mio povero popolo nel distretto settentrionale, fui obbligato a valermi della cortese offerta fattami dal capitano di un piccolo naviglio da pesca, diretto alla volta del porto Tiltling, nell'isola di Fogo, di portarmivi gratuitamente. Sciogliemmo le vele dalla città di s. Giovanni il 20 giugno scorso (1834)

e quel naviglio era stracarico di provvisioni necessarie alla pesca dell'estate; cosicchè mi fu forza di portare un solo compagno, il rev. sig. Dalton, senza alcun domestico, imperocchè la moltitudine degli uomini e delle donne salariati per la pesca non permetteva che alcun altro vi capisse. Il nostro viaggio fu corto, imperocchè spirava un vento favorevole, e veleggiando lungo la costa arrivammo al destinato porto in 48 ore.

L'isola di Fogo è una roccia sterile, che ha una circonferenza di circa 100 miglia, all'imboccatura di Green - Bay, luogo abitato, perchè il circonvicino mare vien riputato opportuno alla pesca, ed il porto di Fogo n'è la capitale. Il porto Tilting, sulla estremità meridionale, è il secondo borgo principale, e contiene presso a 500 abitanti; oltre a ciò vi sono molti piccoli villaggi contenenti ciascuno chi venti, chi cinquanta e chi cencinquanta abitanti: tra questi i principali sono *Jobat's Arm* ed un altro, il cui ingresso vien denominato *Herring-Neck*. L'isola forma un distretto, il quale ha il diritto di nominare un membro all'Assemblea di Terra-Nuova.

Ma non è mio divisamento il darvi una geografica descrizione dell'isola; quindi seguitando a narrarvi il mio giro vi devo avvisare che spesi quattro giorni nel porto Tilting per ristorarmi dei disagj del penoso mio viaggio, nel qual tempo cresimai non meno di trecento e quattro persone, le quali formavano pressochè tutta intera la popolazione.

Nel mio soggiorno colà il popolo si cessò dal faticare, cotanto viva era la sua ansietà per onorarci con ogni dimostrazione di affetto! ed il sincero dolore che noi sentimmo alla nostra partenza, assai più si accrebbe al vedere quel pianto generale, col quale tutti lamentavano la nostra gita, e le lagrime bagnavano le rugose guance del marinaio indurito alla fatica!

Non mi venne fatto in tutta l'isola d'imbattemi in nissun'altra popolazione cotanto bene istruita in materia di Religione, ovvero cotanto formata alla virtù, nè in nissun altro luogo, ove si conosca meno il vizio; e tutto questo

grar bene, dopo Dio, deve ascriversi alle virtù di tre famiglie. I capi di queste famiglie adunano alternatamente nelle case loro tutte le domeniche e gli altri giorni festivi tutta intera la popolazione, ed ivi fanno in comune le loro preghiere e la lettura spirituale; tutte le sere nella quaresima e nell'avvento si recita il rosario, si fa parimente una lettura spirituale; le domeniche poi la signora Power, matrona veramente cristiana, nelle ore meridiane ammaestra le figlie de' suoi vicini a camminare pel sentiero della Religione e della virtù, e a ripetere colle balbettanti loro voci le lodi di quel Dio, il quale anche *nel deserto* sa pure trovare il modo da condurre i suoi fedeli alla eterna felicità. Questa egregia donna è tedesca di origine, e fu educata in un monastero di monache nel suo natio paese.

Oh! quanto mi sentii a battere il cuore di gioja al vedere coi proprj miei occhi i frutti straordinarj provenienti dall'edificante esempio e dalla istruzione religiosa di una sola donna divota! Allora sì che io mi consolai col riflettere, che nel corso di pochi anni mediante il mio piccolo convento di s. Giovanni in ogni porto, in ogni rada ed in ogni cantuccio dell'isola si troverebbero madri, le quali facendosi imitatrici della signora Power diffonderanno quelle benedizioni, cui il cielo cotanto abbondevolmente comparti a loro; ed oh! quanto più ferma si radicò nell'animo mio la speranza, che quell'imprezzabile istituto, tuttochè sia povero adesso, dovrà venire in florido stato, stantechè esso è destinato da Dio a rigenerare un popolo! Conversai con molta gioja con quella gente dalbene, e me ne partii con dolore. Egli è a sapersi, che nell'intero porto non si trovava una barca a vela, quindi mi fu mestieri di adoperare per le mie corse un piccolo battello, che qui si chiama *punt*. È quasi simile alle gondole, o per dir più presso al vero, alle barche per la pesca della balena, ma non è cotanto forte da resistere al mare. In questa piccola barca adunque, capace soltanto di contenere un centinaj di libbre di pesce, e quasi sul punto di affondarsi pel soverchio peso di quattro marinari e di noi altri due, e dove non potevamo distendere le membra nostre, stanche che

fossero pel lungo sedere, nè rizzarci in piedi per timore che non si sommergesse la barca, noi prendemmo quel viaggio per tragittare le turbolenti ed estese acque di Green-Bay.

Questo magnifico golfo il quale ne racchiude in sè altri golfi più piccoli, ciascuno de' quali è malagevole a traversarsi per la sua grandezza in una ben grande barca pescareccia. Quindi ben si può supporre che noi non ci riputavamo sicuri da disastro nella nostra gondola. Tuttavia siccome era mio intendimento di visitare i porti e le rade lungo la spiaggia, continuammo a costeggiarla sino alla sera del primo giorno, nella quale afferrammo un luogo chiamato *Ship-Run*, abitato soltanto da due famiglie, dove feci il cambio di due remiganti con altri più giovani ed avendovi spesa la notte l'indomani dirizzammo il nostro cammino verso il porto di Morton (1). All'arrivarvi cominciai per la primavolta a sentire stanchezza, e quando mi provai a fare uso delle mie gambe, esse si ricusarono di sostenere il mio corpo; ma siccome colà non potei provvedermi di nuovi remigatori, fui obbligato a procedere innanzi verso Fogo, imperocchè tra questi due porti non si trova alcun sito, ove potessi trovare barche e remigatori. Ma non posso preterire sotto silenzio la cordiale ospitalità, dimostratami dal sig. Taylor, onesto proprietario protestante. Egli abita un sito poco discosto dal porto di Morton, e come prima intese del nostro arrivo, venne ad incontrarci, e con calde premure c'invitò a ristorarci nella sua casa. Diceva che noi avevamo sembianza di essere stanchi, e che aveva comodi letti ed abbondanti provigioni per ristorarci delle passate sofferenze, e a farci tenere il suo invito adoperò espressioni cordialissime, e andava ripetendo che se avesse avuto in quel luogo un magnifico palazzo, si si avrebbe riputato a particolare ventura l'offerirecelo. Al partirci da quel luogo sentimmo un solo dispiacere, ch'era quello di non

(1) In questo porto monsig. Fleming s'imbattè in un indiano nativo di America, al quale promise di ritornare nel giugno dell'anno seguente (1855) per visitare le diverse tribù indiane abitanti quella costa lungo le sponde del fiume.

poter condiscendere ai di lui desiderj; ma sempre viva sarà in me la memoria della sua cortesia; e se il caso portasse di approdare un'altra volta a quella costa, non mi resterò dal testificarli i sensi di mia gratitudine per quella sua magnanimità.

Dal porto Tilting io sciolsi sopra una piccola barca pescareccia verso il porto della Fortuna, situato alla settentrionale estremità di Green-Bay, con intendimento di cominciare ivi la mia visita, essendo quel paese la parte più rimota del territorio di Terra-Nuova abitato dagli Inglesi, e più prossimo al territorio francese. Ma quel golfo è soverchiamente aperto e generalmente tempestoso; e siccome il tragittarlo è un cammino di cinquanta a sessanta miglia, noi non potevamo molto confidarci nel nostro piccolo battello, e però fummo obbligati a prender fondo dopo un travaglioso cammino di un giorno con gran pena nel sito denominato *Jobat's Arm*, dove noi rimanemmo sino al giorno seguente. Allora noi rimandammo il battello, che ci aveva condotto sin colà, ed il sig. Arrigo Stark cortesemente ci provvide di un altro battello e di remigatori, e la mattina vegnente ripigliammo il nostro viaggio, ma non prima però di aver offerto l'incruento sacrificio, ed amministrata la Cresima a novantotto individui. Ma dopo un giorno ed una notte di cammino il mare divenne burrascoso, e contrarj spiravano i venti, e quindi il tempo minaccioso ci faceva presagire un tragitto più lungo di quello che ci avevamo immaginato; e vedendo che i due remigatori, i quali regolavano la barca sotto la direzione del sig. Stark, s'affaticavano di soverchio, e che egli proprio coll'ajuto suo li confortava, io manifestai un ansiosissimo desiderio di approdare in qualche porto, dove potessi trovare la opportunità a farli ristorare delle sofferte fatiche, e provvedermi di nuovi rematori. Ma quei valent'nomini si recarono ad offesa una tale proposta, e quando la mattina vegnente ci venne fatto di prendere con gran pena il porto di Fogo, elli esultarono al veder tornare vane le mie speranze, non potendomi procurare un'altra barca.

Corsero appena poche ore, e noi lasciammo il porto di Fogo, risoluti ad affrontare ogni fortuna. Ma nella vegnente

sera (la vigilia dei santi Pietro e Paolo) si diede fondo in *Herring-Neck*, dove fummo modestamente e cordialmente ricettati dal sig. Kent e dalla sua consorte, e dove per la prima volta, posciachè lasciammo la agiata residenza del sig. Burke nel porto di Tilting, noi riposammo in comodi letti. Ripreso poscia il nostro viaggio; fummo per quattro giorni continui sbattuti quà e là per intorno all'isola di Fogo, ed alla fine la sera del 5 luglio noi afferrammo nel porto della Fortuna.

La barca, che colà ne condusse, era scoperta senza alcun riparo contro l'inclemenza della stagione, siccome quella ch'era destinata alla pesca, ed inoltre era coperta di squame di pesce, le quali si putrefecero pel calore del sole. Dopo aver respirato per cinque giorni quell'aria puzzolente e sofferto la carestia dei viveri, alla fine ci venne fatto di giungere alla prefissa mèta. Quinci noi rimandammo i nostri poveri marinari colla loro barca dopo una sì lunga assenza, durante la quale le loro famiglie dovean darsi briga di continuare la pesca da loro intermessa, e siccome quella stagione è la più favorevole al loro guadagno, mi fo a credere che il loro discapito per servirci sarà stato assai notevole, e però grave fu il dolore che ne sentii e ne sento.

Or chi potria mai descrivere i sentimenti del mio animo all'entrare in questo selvaggio distretto per dar principio alle fatiche della mia visita, ad una distanza in diretta linea di presso a quattro cento miglia dalla mia residenza, e la qual distanza pel mio tortuoso e pericoloso cammino si accrebbe presso a seicento miglia? E come potrei io adeguatamente significare la mia gratitudine a Dio, per avere fortificato il mio animo, e per avermi dato sanità e coraggio da mettermi in un'impresa cotanto azzardosa?

Io trovai quaranta famiglie in quel torno, che formavano tutta intera la popolazione di quel porto, ed erano principalmente Irlandesi, o discendenti di coloni Irlandesi, e non mi cadranno mai dalla memoria i contrassegni di affetto e di esultanza, coi quali noi fummo da loro ricevuti.

La sera del primo di luglio noi pian piano ci appressavamo alle alte e maestose spiagge di quel lato di Green-Bay posto tra settentrione ed occidente, e tuttochè fossimo stanchi pel continuo sedere e per la mancanza del sonno, tuttavia non potevamo tenerci dall'ammirare il sublime spettacolo che ci si appresentava innanzi agli occhi, la maestà delle montagne coronate di perenni foreste, siccome ce ne faceva avvisati il tramontar del sole, il quale spandeva la sua luce a traverso dei rami degli alberi. Eravamo quasi estatici all'ingresso di quella stretta rada, e i marinari non potevano quasi più remigare. Fummo noi veduti da persone che stavano sul lido, e la curiosità di accertarsi chi fossero gli stranieri l'indusse a spedirci incontro uno schifo; all'udire che noi fossimo, diedero di volta e in poco tempo uscì dal porto sopra barchette a remi (perchè colà non vi è una sola barca a vele), una moltitudine di uomini, donne e fanciulli per darci la ben venuta, e noi entrammo nel porto tra festose acclamazioni; tutti avevano lasciato di lavorare, e la sera fu spesa in allegrie ed alla fine si resero grazie a Dio per avere loro impartito sì grande fortuna (imperocchè a memoria di uomo quella gente solo due volte era stata visitata da un ecclesiastico).

Di bel nuovo noi prendemmo il cammino verso Fogo, e con soverchia fatica afferrammo quel porto dopo ventiquattr'ore di viaggio (ajutati sempre da un prospero vento); ma nella notte susseguente io indussi i marinari ad approdare al lido, affin di poter rinovare la circolazione del sangue nelle nostre membra da lungo tempo intorpidite, il che si fece, ed accendendo il fuoco noi vi ci allogammo dallato, ed adagiandoci sul nudo suolo dormimmo il più profondo e riereante sonno, di che mai abbiám goduto nella nostra vita.

Ma già mi avveggo che ho stancato la vostra sofferenza. Vi basti il dire che nel corso della nostra corta estate ho fatto un viaggio per lo meno di mille e duecento miglia, toccando quarantasei porti nel mio giro pei golfi Green, di Buonavista, della Trinità e della Conezione. Compartii il Sacramento della Cresima a tremila persone e più, ed am-

ministrar i Sacramenti della Penitenza e dell' Eucaristia ad un numero anche maggiore di persone. Per la più gran parte di questo tempo non ebbi il comodo di dormire sopra un letto, e finanche non potei sdraiarmi per più giorni e notti sulle panche della barca o di cambiare le mie vestimenta; spesse volte mi è stato mestieri di cibarmi di un duro biscotto e di un piccolo pesce, qualche volta di un pezzo di carne di majale salata senza potermi ristorare alcuna volta con un sorso di vino. Mi era impossibile variare il nutrimento, salvochè quando i marinari approdavano a qualche deserta isola, e trovandovi delle uova di augelli marini accendevano il fuoco per cuocerle. Nel tempo stesso il puzzo dell'acqua guasta dentro la barca e del pesce putrefatto danneggiarono il mio stomaco in maniera, che dopo il mio ritorno fui travagliato da una seria infermità biliosa. Ma sin qui vi ho dato cenno delle nostre sofferenze per mare; come mai potrei io descrivere quelle per terra? Abbiamo attraversati promontori, nei quali non vi era strada alcuna, siamo traseorsi per alcuni seni di mare serpeggianti tra foreste e paludi; spesso bagnati dal sudore e rifiniti di forze sotto la sferza di un cocente sole eravamo obbligati ad immergerci nell'acqua per guadar i fiumi e poscia non potevamo cambiare i nostri abiti finchè non si fossero asciugati sulle nostre spalle; le nostre scarpe erano logore, lacere le nostre vestimenta, stracciate da sterpi e da bronchi. Da tutto questo voi potete argomentare in certo modo le difficoltà della vostra missione.

Or mi pare che io vi abbia dato una sufficiente contezza dello stato della Religione in quest' isola. Vi ho mostrati i rapidi avanzamenti della missione e l'aumento del numero degli ecclesiastici quattro volte maggiore che per l'addietro. Ho procurato d'indicarvi gl'importanti vantaggi che verranno alla Religione non solo, ma ben anche alla società tutta dalla nostra nascente comunità di monache; ed oh! così volesse Iddio che con uguale facilità potessi indurre alcune altre devote signore, animate di zelo per la propagazione della Fede, ed alle quali il Cielo concesse i mezzi di giovare agli altri, a fare il sacrificio di loro stesse, affm di cooperare nella sacra

causa di giovare ai poveri, ed affin di potere, immolandosi in questo luogo sull'altare della carità, partecipare alla sempre duratura gloria di coloro, che sono coronati dal premio dell'immortalità!

Mi sono allungato cotanto in questa lettera scritta con schiettezza di animo, appunto perchè tengo per certo che voi non mi darete l'imputazione di troppo amor proprio, e per mancanza di spazio mi sono astenuto dal far comentarij. Ma voi, mio caro Signore, potrete ben agevolmente trarre da questo racconto quelle deduzioni, che vi saranno ispirate dalla vera Religione, e spero che non riguarderete questa lettera col severo sopracciglio di un critico, imperocchè vi ho aperto l'animo mio con franca amicizia, e son sicuro che i vostri sentimenti risponderanno ai miei.

Da ultimo vi prego di recare i miei rispettosì complimenti a tutti i membri della vostra comunità, mentre ho il bene di dichiararmi

Da s. Giovanni nella Terra-Nuova, li 8 ottobre 1834 (*)

Vostro Devoto ed Obligato Amico



MICHELE ANTONIO FLEMING

Vescovo di Carpasio, Vic. Ap. di Terra-Nuova.

(*) Se la lettura di questa commovente *Relazione* suscitasse in qualche cuore sensi di cristiana generosità e un pio desiderio di cooperare al ben essere religioso di tante anime bisognose di spirituali soccorsi, si riceveranno con vivissima gratitudine le offerte di qualsivoglia sussidio vistoso o tenue che sia. Il denaro che si raccoglierà per mezzo di sì fatte generose contribuzioni, potrà depositarsi presso il sig. Gaetano Cavalletti, direttore del *Diario di Roma* in via delle Convertite presso il Corso n.° 20, e si pubblicherà di mano in mano in esso *Diario* un'esatta lista delle somme offerte co' rispettivi nomi de' generosi donatori. Queste largizioni caritatevoli saranno poscia scrupolosamente inviate all'esimio e zelentissimo monsig. Vicario Apostolico di Terra-Nuova, le cui esemplari fatiche nel suo santissimo ministero speriamo che saranno prosperate dal Cielo con ogni benedizione e con frutti larghissimi.

12 IV 51

